

DISCO
Heckmähwerke Frontmähwerke

CLAAS

Der Schnitt entscheidet.







Futterernte mit System.

Bei der Futterernte zählt jede Minute. Gut, wer einen Partner hat, der weit mehr bietet als nur robuste Arbeitsgeräte. Herausragende Produktqualität und starken Service zum Beispiel. Und eine lückenlose Futtererntekette, die sämtliche Prozesse – vom Mähen über das Wenden und Schwaden bis hin zum Bergen – präzise miteinander verzahnt.

Dank unserer Kompetenz und Erfahrung zählen wir heute weltweit zu den führenden Systemanbietern in Sachen Futterernte. Dennoch haben wir die Bodenhaftung nie verloren. Egal ob Sie 10, 100 oder 1000 Hektar bewirtschaften, Sie werden in unserem Programm immer die für Sie optimale Lösung finden. Und die garantiert Ihnen Futterqualität vom Feinsten.

DISCOtieren Sie mit!

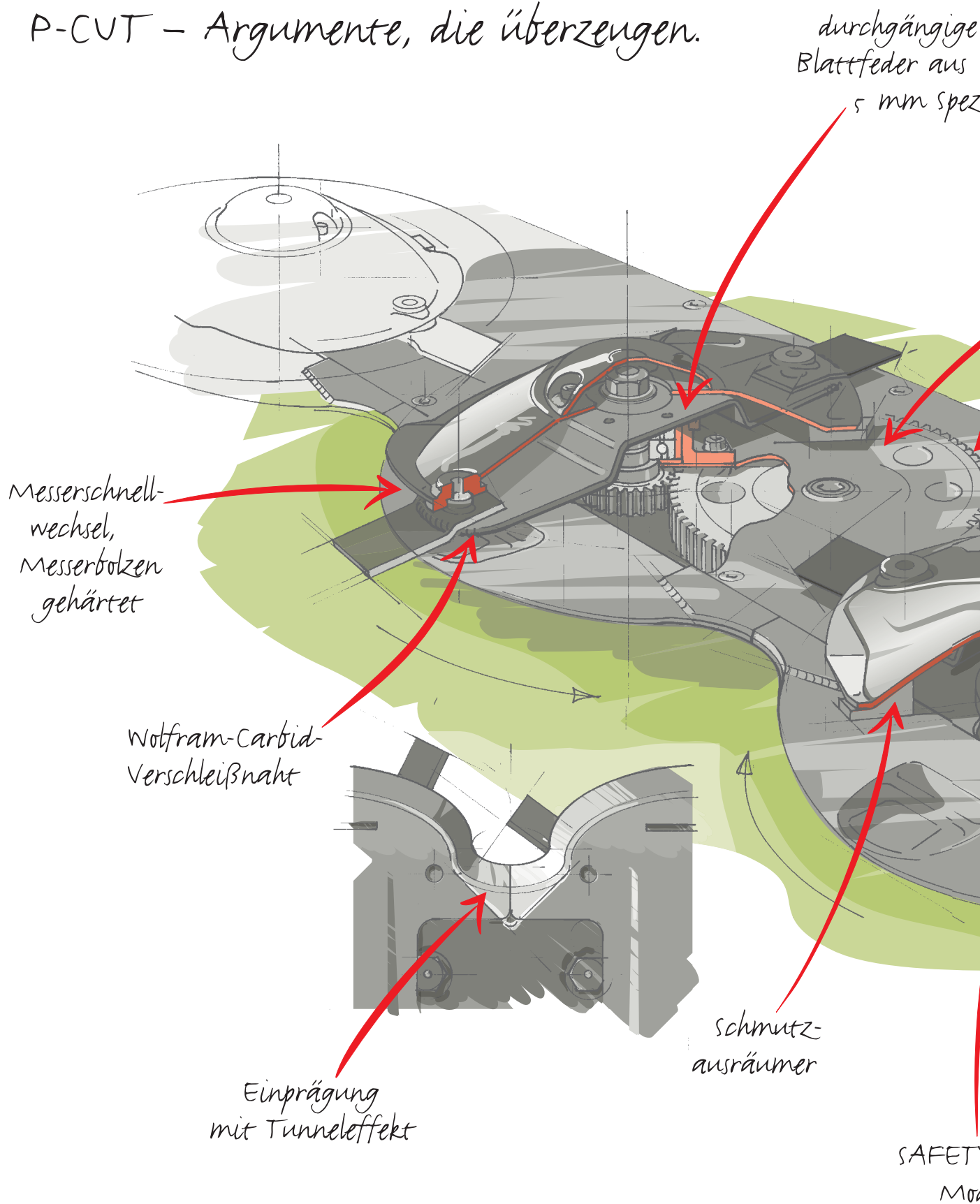




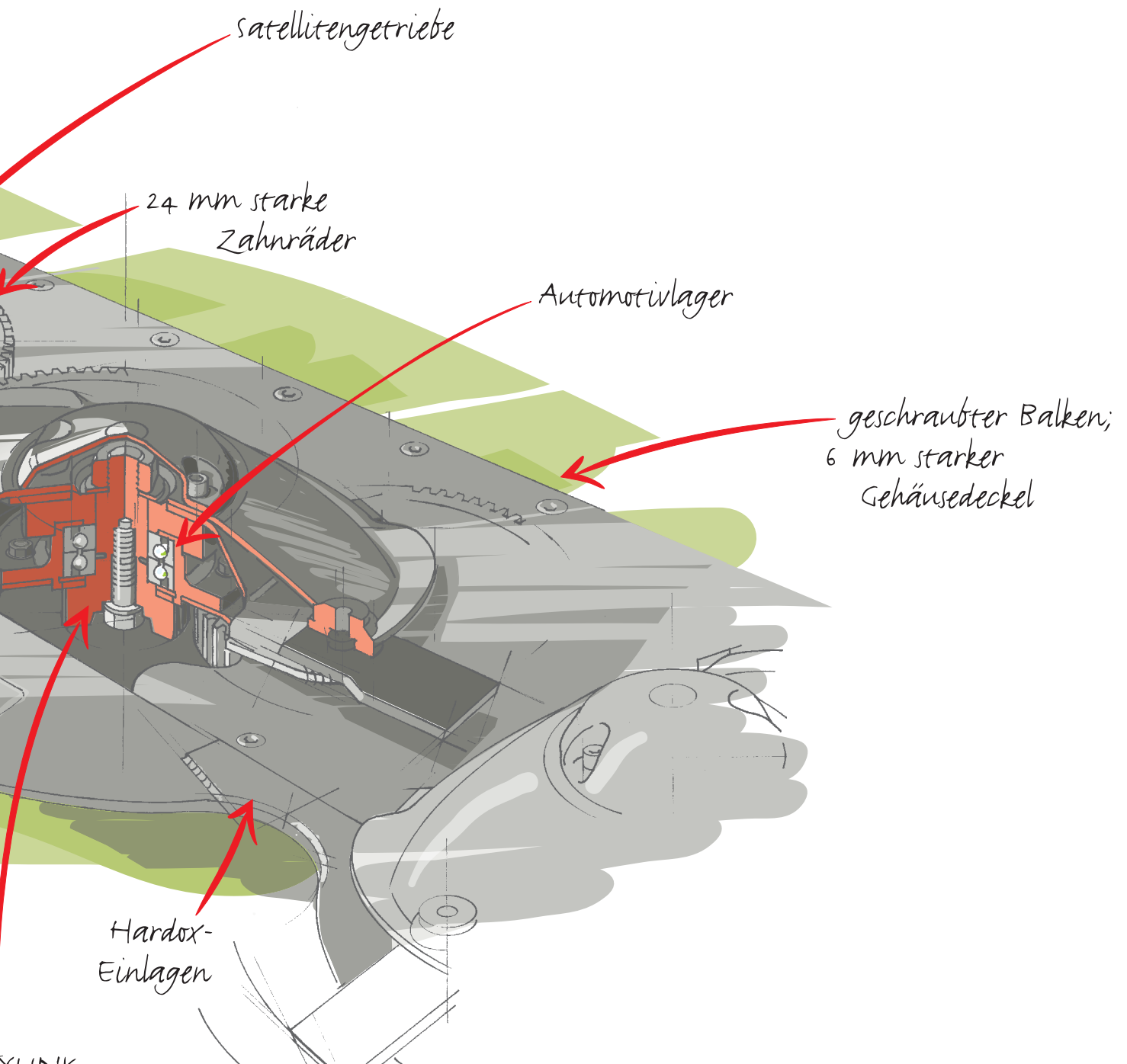
Inhalt

P-CUT	06
SAFETYLINK	10
Balkentechnik	12
Antrieb, Balkenschutz	14
Messerschneidwechsel	16
Aufbereiter	18
Breitverteileinrichtung	20
Heckmähwerke	22
Seitenaufgehängte DISCO	22
DISCO CONTOUR	28
ACTIVE FLOAT	32
Frontmähwerke	44
Bodenanpassung PROFIL	44
DISCO 3100 F PROFIL	46
DISCO 3050 FC	48
DISCO 3100 FC PROFIL	50
DISCO 3100 FRC PROFIL	52
FIRST CLAAS SERVICE®	54
Technische Daten	56

P-CUT – Argumente, die überzeugen.



ialstahl



YLINK
dul



P wie Professionell.

Gleiche Mähbalken-Technik für alle, egal bei welcher Arbeitsbreite. Den P-CUT Mähbalken finden Sie im absoluten Großmaschinenbereich, wie dem COUGAR, dem größten selbstfahrenden Mähwerk der Welt, oder den Großflächenmähwerken genauso wie in den DISCO kleinerer Bauart für kleinere und mittlere Betriebe. P-CUT, das ist Profitechnik für Futtererntequalität der Oberklasse.

P wie Perfekter Schnitt.

Kleiner Einschnitt, große Wirkung. Der durch eine Einprägung an der Unterseite des Mähbalkens entstehende Tunneleffekt lässt den Schmutz zum einen direkt abfließen, zum anderen wird er durch die stehen bleibende Stoppel regelrecht vom Mähbalken abgebürstet. Es bilden sich weder Schmutznasen noch mähen Sie Streifen, das Schnittbild ist perfekt.



Durch die große Überlappung der Schneidkreise schon vor dem Mähbalken erhalten Sie eine saubere und gleichmäßige Schnittqualität. Alle im Messerflugkreis liegenden Gehäuseschrauben sind versenkt.

P-CUT.

Bei CLAAS beginnt „Profi“
schon bei 2,60 m
Arbeitsbreite.



P-CUT
Balkentechnik



P wie Powerantrieb.

Ruhiger Lauf, verschleißarme Kraftübertragung und damit lange Lebensdauer durch:

- Langsam drehende Haupträder mit großem Durchmesser und dadurch viele, ballig geformte Zähne im Eingriff für geringen Verschleiß.
- Separater Antrieb jeder Mähscheibe über ein vorgelagertes Ritzel, das nur einen Bruchteil der gesamten Kraft übertragen muss.
- 24 mm starke, geschmiedete Zahnräder aus Spezialstahl.
- Die Verzahnung ist für höchste Schockbelastungen ausgelegt.



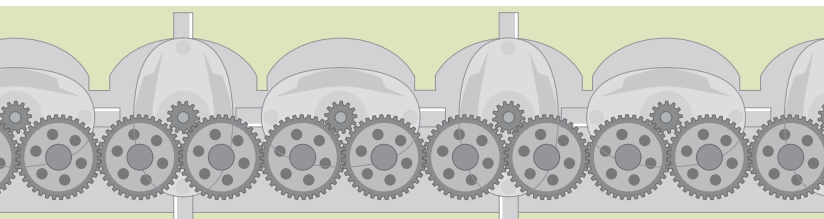
P wie Patentlösung – SAFETYLINK.

Mit dem einzigartigen Sicherheitsmodul SAFETYLINK wird beim P-CUT Mähbalken Sicherheit für Mensch und Maschine groß geschrieben.

- Definierte Abscherstelle an jeder Mähscheibe verhindert zuverlässig und wirkungsvoll Balkenschäden bei starkem Aufprall auf ein Hindernis.
- In kürzester Zeit sind das Satellitenritzel und das Lager oder das komplette Modul ausgetauscht.
- Minimale Stillstandszeiten in der Ernte.

Sicherheit für alle Beteiligten.

Sollte das SAFETYLINK einmal durch einen großen Fremdkörper ansprechen, bleibt die Mähscheibe an ihrem Platz. Die im Ritzelschaft sitzende Sechskantschraube verhindert, dass die Mähscheibe zum Geschoss wird. Die Verletzungsgefahr ist gleich null.





P-CUT. Permanente Zuverlässigkeit.

Stabile Lagerung.

Die Mähnscheiben des P-CUT Balkens sind mit einer hochfesten Doppel-Schräggugellager-Einheit gelagert, wie sie auch im Automobilbereich verwendet wird.

- Höchste Haltbarkeit unter allen Belastungen.
- Aufnahme höchster Axialkräfte, z. B. ausgelöst durch Fremdkörper.
- Innovative, zuverlässige Abdichtung des Lagers gegen Schmutz und Reinigungswasser für längere Lebensdauer und absolute Funktionszuverlässigkeit.

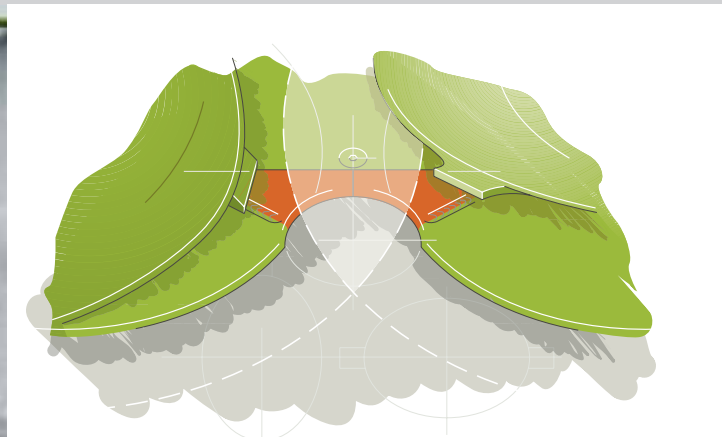


In kürzester Zeit können einzelne Lager oder bei Bedarf das komplette SAFETYLINK Element getauscht werden.

P-CUT
SAFETYLINK

P-CUT.

Professionell arbeiten –
Keine Frage von
Arbeitsbreite,
sondern von Anspruch.



Optional erhältliche Verschleißkufen für den Einsatz auf sandigen oder steinigen Böden oder bei hohen Flächenleistungen zur Schonung der Gleitkufen.





P wie Premium-Gehäuse.

Das stabile Getriebegehäuse ist ein weiterer Garant für hochwertige, langlebige CLAAS Technik.

Maximale Biegesteifigkeit und Festigkeit des Mähbalkens durch:

- Balkenwanne aus hochfestem Feinkornbaustahl.
- Besonders starken Deckel.
- Kleine Wartungsöffnungen.
- Große Mähbalkentiefe.

Solche CLAAS Merkmale sorgen dafür, dass Ihre Erntekette nicht zum Stehen kommt.

P wie Permanente Verschleißfestigkeit.

- Robuste Gleitkufen von unten.
- Extra harte eingeschweißte Hardox-Einsätze vorne zwischen den Kufen.
- Durch die zusätzliche Wolframcarbid-Hartbeschichtung ist die vordere Kante der gehärteten Blattfeder extra lang-lebig.

- Tiefer als die Blattfeder liegende und bis an den Lagerflansch reichende Abstreifer schützen die Blattfeder auf der ganzen Länge.
- Schutz des Balkens und der Mähscheiben durch die große Bautiefe des Balkens.



P-CUT
Balkentechnik



Antrieb mit Köpfchen.

- Direkter Eintrieb über ein in der Fördertrommel positioniertes wartungsfreies Kreuzgelenk.
- Das Kreuzgelenk gleicht effektiv Biegemomente und Vibrationen aus.
- Keine zusätzlichen Antriebselemente mit Eintriebsöffnungen.
- Keine Ablagefläche, auf der sich das Mähgut ansammeln kann.

Aktive Fördertrommeln.

- Extra förderstarke, zylindrische Mähtrommeln für einen konstanten Futterfluss und einen sauber abgegrenzten Schwad in allen Einsatzverhältnissen.
- Geschraubte Verschleißteile an den Förderleisten für einfachen, schnellen und kostengünstigen Wechsel.



Förderstarke Mähtrommeln rechts und links für schnellen Abtransport des Futters nach hinten und damit immer frei rotierende Messer für sauberen Schnitt.

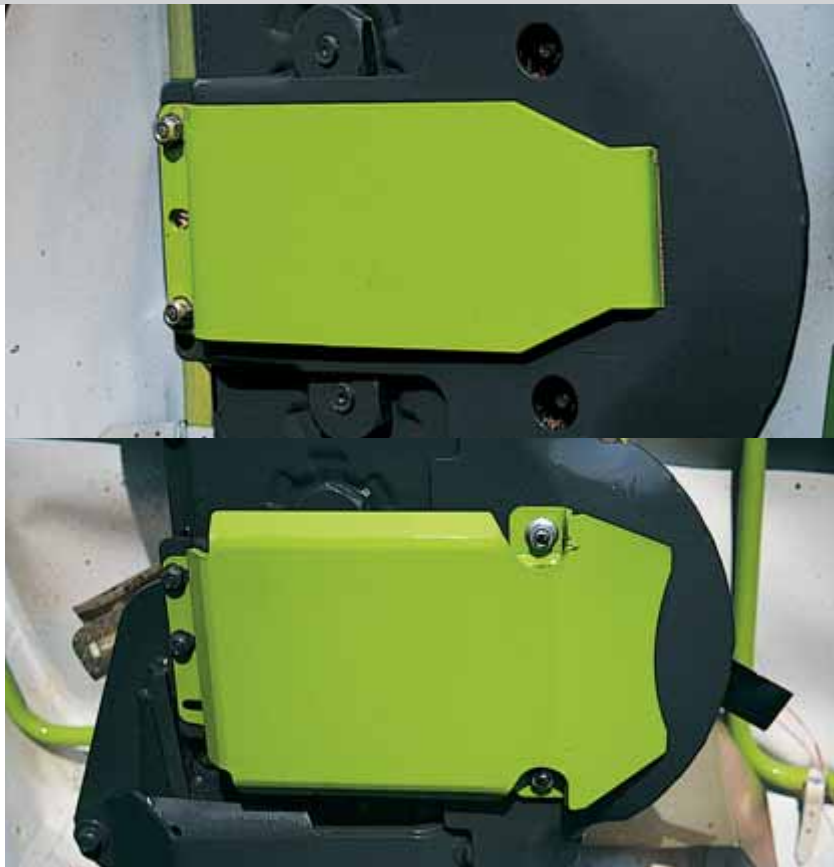
P-CUT.

Auch äußere Werte zählen.

P wie Prädestiniert für alle Einsätze.

Jede Region, jede Bodenbeschaffenheit hat ihre besonderen Ansprüche an die Ausstattung der Technik.

- Anpassung durch Zusatzausrüstungen an die Gegebenheiten:
 - Verschleißkufen auf sandigen oder steinigen Böden oder bei hohen Flächenleistungen zur Schonung der Gleitkufen.
 - Erhöhung der Schnitthöhe um 30 mm durch Hochschnittkufen, beispielsweise im Ackerfutter.



P-CUT
Antrieb
Balkenschutz

P-CUT.

Messerwechsel im Eiltempo.



P wie Praktisch – Messerschnellwechsel Serie.

CLAAS bietet beim Messerschnellwechsel eine effektive Kombination aus durchdachter Technik und komfortabler Handhabung an.

- Einfacher Wechsel der Klingen:
Mit dem Montagehebel den Messerbolzen umfassen, die Blattfeder nach unten drücken und die gebrauchte Klinge gegen eine neue austauschen.

Gut sortiert.

- Griffgünstig angebrachte, regendichte Messerbox mit zwei getrennten Fächern für rechte und linke Klingen.
- Zusätzliche Kennzeichnung der Fächer auf dem Deckel der Messerbox mit den Ersatzteil-Nummern der Klingen.



Sicherheit geht vor.

- Fest mit der Blattfeder verschweißter gehärteter Messerbolzen.
- Blattfeder presst den Messerbolzen von unten regelrecht in die Scheibe.
- Das Messer rotiert ohne Anschlag frei um den Bolzen. Dies verhindert Klingenbeschädigungen.
- 7 mm Überlappung und die Pilzform des Messerbolzens sichern das Messer, auch bei härtesten Einsatzbedingungen.
- Das Messer kann nur gewechselt werden, wenn die Messerbefestigung direkt über der Mulde steht. Ein versehentliches Lösen der Messer ist somit unmöglich.

Original CLAAS Messerklinge.

- Messerklingen aus hochwertigem Federstahl.
- Geschliffene Schneide.
- Sauberes Schnittbild und rascher Wiederaufwuchs.

Alle Mähwerke sind serienmäßig mit Messerschnellwechsel ausgerüstet. Je nach Modell und Land sind geschraubte Klingen optional erhältlich. Egal ob in Messerschnellwechsel oder in geschraubter Ausführung, das Messer wird immer sicher gehalten.



P-CUT
Messerschnellwechsel



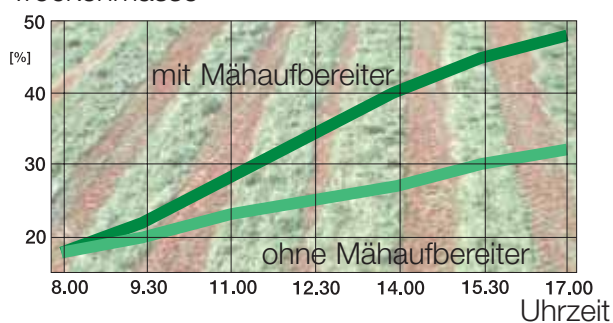
Nur das Beste.

Egal, für welches Mähwerk Sie sich entscheiden: Das in der Großflächentechnik bestens bewährte Aufbereiter-system kommt bei allen CLAAS Mähwerken zum Einsatz. Ob Aufbereitungseffekt oder Dauerhaltbarkeit – CLAAS geht hier keine Kompromisse ein.

Wettersisiko minimieren.

Wie alles bei CLAAS, sind auch die Aufbereiter der DISCO Mähwerke robust, zuverlässig und leistungsstark. Sie helfen Ihnen, noch wirtschaftlicher zu arbeiten und die zur Verfügung stehende Erntezeit effektiver zu nutzen. Schlagen Sie dem Wetter ein Schnippchen!

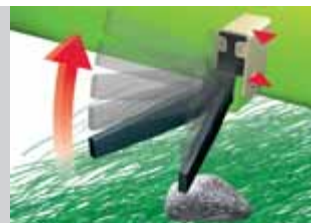
Trockenmasse



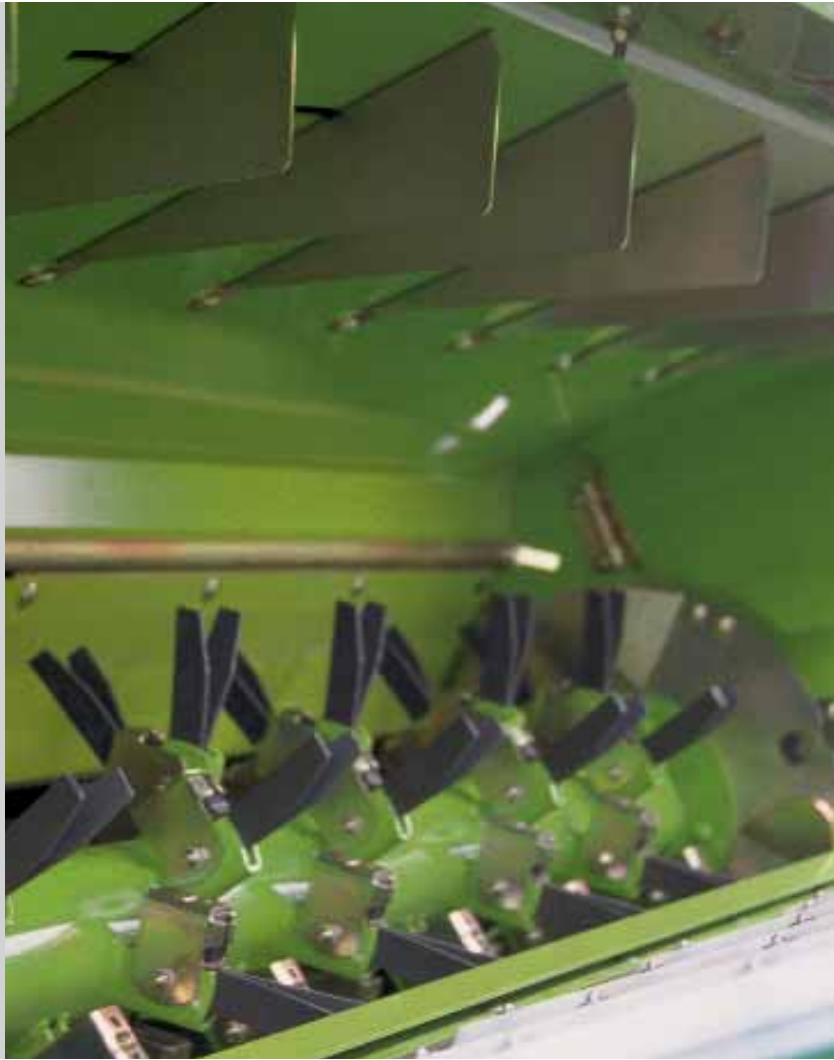
Bewährte Technik.

- Stabile und robuste Kraftübertragung.
- V-förmige, versetzt angeordnete, aus zwei Einzel-elementen bestehende Zinken aus gehärtetem Feder-stahl für jahrelangen effizienten Einsatz.
- Anpassung des Aufbereitungsgrades an die Erntever-hältnisse über werkzeuglose Einstellung der Schikane.
- Verstellbare Schwadbleche für optimale Schwadbreite.

Die elastische Lagerung der Stahl-zinken lässt sie bei Steinkontakt einfach nachgeben und so Beschä-digungen vermeiden.



DISCO mit Aufbereiter – Schneller trocknen und anwelken.



Effektiv arbeiten.

- Durch die lockere Schwadablage wird der Trocknungs- und Anwelkprozess erheblich beschleunigt.
- Zeitersparnis durch weniger Arbeitsgänge.

Sicher gelagert.

- Verschleißarme Lagerung des Aufbereiterrotors in überaus stabilen Stehlagern.
- Die Lager befinden sich zum Schutz vor Schmutz und aggressiven Pflanzensäften außerhalb des Gutflusses.
- Leichter Ein- und Ausbau des Rotors bei Wartungsarbeiten.

Genau eingestellt.

Von aggressiv bis weniger aggressiv lässt sich der Aufbereitungseffekt einstellen. Das geschieht durch Veränderung des Durchlasses und Drehen der asymmetrisch ausgelegten Stahlzinken.



Aufbereiter



Mähen und verteilen.

Um bei guten Trocknungsbedingungen oder Nasssilageverfahren noch effizienter arbeiten zu können, bietet CLAAS die DISCO Mähwerke 2650 C, 3050 C, 2700 C CONTOUR, 3100 C CONTOUR, 3500 C CONTOUR, 3050 TC, 3100 TC, 3500 TC, 3050 FC, 8550 C, 9300 C DUO auf Wunsch und DISCO 3100 FC PROFIL, 8550 AS und COUGAR 1400 C in Serie mit Breitstreueinrichtung an. Dadurch wird Ihr Futterernteinsatz noch wirtschaftlicher.

Weniger Arbeit, schneller vom Feld.

- Aufbereiten des Futters mit anschließender Ablage des Futters über die gesamte Mähbreite in einem Arbeitsgang.
- Gleichmäßige und lockere Ablage des Mähgutes über verstellbare Leitbleche.
- Werkzeuglose Einstellung des gewünschten Streubildes.
- Einsparung des Zettens.

Die einstellbaren Leitbleche an der Breitstreueinrichtung des DISCO Mähwerks verteilen das Futter hinter dem Aufbereiter-Rotor über die gesamte Arbeitsbreite.



Breit gestreut
ist halb
getrocknet.



Breitstreueinrichtung



Robust und wirtschaftlich, mit oder ohne Aufbereiter.

Die DISCO Mähwerke 2650, 3050 und 3450 sind die perfekte Lösung, wenn es um rationellen Futterernteinsatz im Heckanbau geht. Diese als Dreipunktmaschinen konzipierten Scheibenmähwerke – DISCO 2650 und 3050 als C-Modell auch mit Aufbereiter – überzeugen trotz großer Arbeitsbreite mit erstaunlicher Wendigkeit.

Verstellbare Anbaubolzen.

- Schnelle Anpassung an die Schlepperbreite.
- Volle Ausnutzung der Arbeitsbreite.
- Optimale Abstimmung zwischen Front- und Heckmähwerk bei Kombinationen.

Komfortable Einhebelkinematik.

- Immer gleichmäßiger Auflagedruck und sauberer Schnitt durch die parallele Horizontalaushebung im Vorgewende.
- Ausheben am Vorgewende und Schwenken in Transportstellung ohne Einsatz der Dreipunkthydraulik und ohne Veränderung der Grundeinstellung.

Schutz gegen Auffahrschäden.

Beim Auffahren auf ein Hindernis löst die Überlastsicherung aus. Sie müssen nur kurz zurücksetzen und können dann weiterarbeiten.

- Unanfälliges Sicherungssystem aus Gummifeder und robuster Klinke.
- Wirksamer Schutz der Maschine gegen größeren Schaden. Die Gummifeder kann nicht blockiert werden.
- Einfache Umstellung nach Ansprechen der Sicherung.

Wartung klein geschrieben.

Wartungsintervalle der Gelenkwellen bei allen Dreipunktmähwerken

- 250 Stunden bei den Kreuzgelenken und
- 100 Stunden bei den Schieberohren.



DISCO 2650/3050/3450
DISCO 2650 C/3050 C

Schlagkraft im Heckanbau.



Federbelastete Schwadscheibe – Schwaden wie mit dem Lineal.

- Saubere Abgrenzung des gemähten Schwads gegen das stehende Futter.
- Keine Verstopfungen.
- Sehr großer Durchmesser und Gummiauflage für absolut störungsfreie Arbeit.
- Bei enger Kurvenfahrt schwenkt die Schwadscheibe zur Seite und schiebt kein Futter auf.
- DISCO 2650, 3050 und 3450 serienmäßig mit äußerer Schwadscheibe.
Optional ist für die Innenseite beim DISCO 2650 eine Schwadscheibe und beim DISCO 3050 ein Schwadblech erhältlich.

Kinderleichte Einstellung.

Eine optische Markierung informiert jederzeit über die Keilriemenspannung. Falls nötig, wird der Riemen durch eine leichte Kurbeldrehung nachgespannt.

Der vordere sowie der hintere Schutz sind voll klappbar. So werden der Messerwechsel oder das Reinigen des Mähwerkes zum Kinderspiel. Im Winter wird das Mähwerk durch seine schmalen Abstellmaße zum Raumsparwunder.

DISCO 2650/3050/3450
DISCO 2650 C/3050 C

Die DISCO Heckmähwerke in Seitenaufhängung – Der Bodenkontur auf der Spur.



Gleichmäßiger Auflagedruck.

- Entlastung des Mähwerkes über zwei, bei Aufbereitermaschinen über drei starke Spiralfedern.
- Verteilung des gesamten Auflagedrucks durch die Anordnung der Federn auf die volle Länge des Mähbalkens.
- Werkzeuglose Einstellung, je nach Boden- und Ernteverhältnissen.
- Über zwei Drehpunkte angelenkt folgt das Mähwerk jeder Bodenkontur.
- Einheitliches und sauberes Schnittbild und Schonung der Grasnarbe.

Doppelt hält besser.

- Beidseitige Befestigung des Mähbalkens aller DISCO am stabilen Tragrahmen.
- Hohe Stabilität und gute Führung des Balkens, sowohl in Arbeits- als auch in Transportposition.

Sekundenschnell verändern Sie werkzeuglos die Spannung der Entlastungsfedern. Innen- und Außenseite des Mähbalkens können dabei getrennt eingestellt werden.



Ausgetüftelte Kinematik.

- Arbeiten auch an starken Böschungen möglich.
- Elastischer Riemenantrieb statt Gelenkwellen für problemloses Arbeiten in jeder Position.

Stabil auf der Straße.

- Der nah am Schlepper liegende Schwerpunkt sorgt für eine günstige Gewichtsverteilung und hohe Transportstabilität.
- Die Neigung des Balkens leicht zur Mitte des Schleppers ergibt eine schmale Transportbreite.
- Durch den weit innen liegenden Drehpunkt ist das Mähwerk während der Fahrt kaum breiter als der Schlepper.
- Das Mähwerk wird beim Hochschwenken für den Straßentransport automatisch verriegelt.



Auflagedruck
Kinematik



Sanfte Aufbereitung.

Der Einsatz in blattreichem Futter wie beispielsweise Luzerne stellt besondere Ansprüche an Landwirt und Mähwerk. Mit dem DISCO 2650 RC mit Walzenaufbereiter bietet CLAAS die schonende Alternative zum bewährten DISCO 2650 C mit Zinkenconditionierer.

Leguminosen einfach geerntet.

- Konditionierer mit zwei spiralförmigen, ineinandergreifenden Gummiwalzen.
- Die harten Stängel der blattreichen Arten werden gequetscht und die empfindlichen, nährstoffreichen Blätter dabei geschont.



Die regendichte Messerbox, Montagehebel und Messerklingen sind immer dabei.



DISCO 2650 RC

Schonend mit Walze.

Rollen mit V-Profil.

- Einfache Antriebstechnik des Konditionierers: Durch die große Rollenbreite genügt der Antrieb der unteren Rolle, die obere durch eine Feder fremdkörpergesicherte Rolle läuft synchron mit.
- Vorspannung und Abstand zwischen den Walzen können den jeweiligen Ernteverhältnissen angepasst werden.
- Perfekter Futterfluss durch optimale Rollenposition nahe dem Mähbalken.



Einfach und werkzeuglos zu verstellende Schwadbleche für einen sauber geformten und gut abgegrenzten Schwad.

DISCO 2650 RC

Ihre Kühe haben
hohe Ansprüche.
DISCO CONTOUR.





- Hydropneumatische Mähwerksentlastung ACTIVE FLOAT.
- Nach hinten und oben ausschwenkende Anfahrssicherung.
- Intelligente 115°-Transportstellung.
- Komfort für den Praktiker.

DISCO CONTOUR

DISCO 2700/ 3100/3500/3900 CONTOUR
DISCO 2700 C/3100 C/3500 C CONTOUR
DISCO 3100 RC CONTOUR

Mitten ins Grüne.

Durchstrukturierte Maschinen, die Stabilität und professionelle Funktionalität in sich vereinen; klare, einfach zu bedienende Funktionen und hoher Benutzerkomfort – das kennzeichnet die DISCO CONTOUR mit Mittenaufhängung.

Konstruiert und gebaut für Betriebe mit hohem Anspruch an Mäh- und Futterqualität sind diese Mähwerke unschlagbar in Boden Anpassung und Mähqualität.

Kompakt und stabil.

- Nah am Traktor positionierter, äußerst stabiler Dreipunktbock.
- Einstellbare Unterlenkertragbolzen zur schnellen Anpassung an die Schlepperspurbreite, zur vollen Ausnutzung der Arbeitsbreite und optimalen Überlappung in Kombination mit einem Frontmähwerk.
- Robuster Ausleger mit groß dimensionierten Aufhängebolzen und breiter Lagerstelle.
- Alle Hauptbolzen aus 45 mm starkem, gehärtetem Stahl, gelagert in schmierbaren Gleitlagerbuchsen.
- Mähbalkenantrieb über eine Gelenkwelle mit Sternprofil aus gehärtetem Material, speziell ausgelegt für große Pendelwege.
- Direkteintrieb in den Mähbalken über einen Winkeltrieb in die erste Scheibe.
- Äußerst verwindungssteif aufgebauter Rahmen mit Kastenprofil.
- Beidseitige Führung des Mähbalkens am stabilen Tragrahmen.

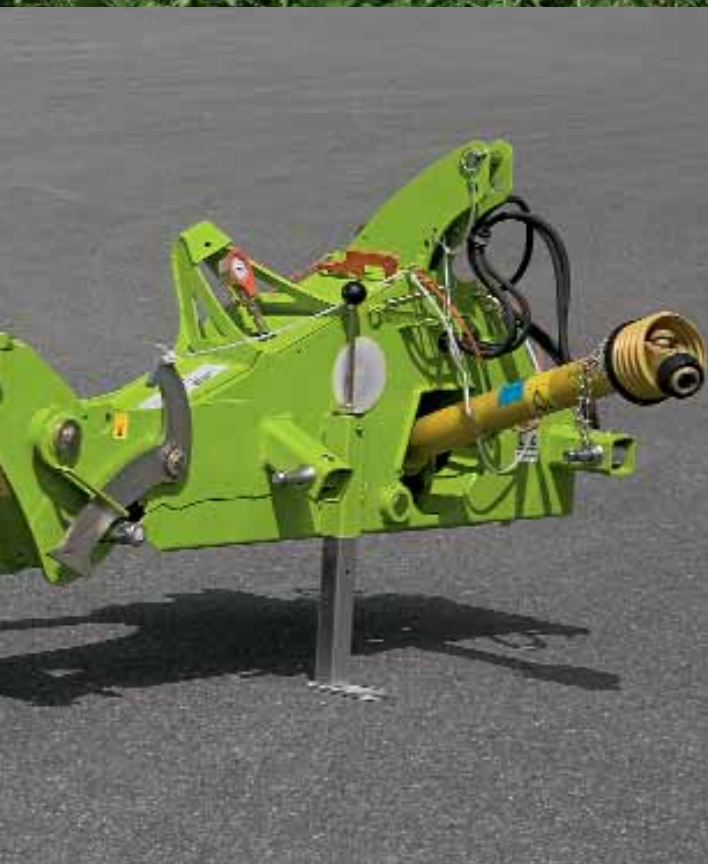
DISCO 3900 CONTOUR –
Riesenleistung mit neun Scheiben.





Einmal eingestellt passt immer.

Die optimale Einstellung der Unterlenker – und damit auch den idealen Pendelweg des Mähwerkes – können Sie vom Schleppersitz aus prüfen. Der gut einsehbare Kontrollpfeil zeigt Ihnen die ideale Position an.



Schwenkbare Schwadscheibe mit großem Durchmesser für perfekte Schwadform. Je nach Land ist sie in Serie oder optional erhältlich.



DISCO CONTOUR



Gras ist nicht gleich Gras.

Kaum ein Bestand ist in sich homogen. Nasse Stellen oder trockene Kuppen – darauf schnell und einfach zu reagieren ist mit der hydropneumatischen Mähbalkenentlastung ACTIVE FLOAT möglich. Regulieren Sie jederzeit – auch während der Fahrt – vom Schleppersitz aus die Mähwerksentlastung. Der aktuell eingestellte Auflage-
druck ist aus der Kabine heraus auf dem Manometer ablesbar. Tasten Sie sich an Ihren individuellen Wert heran.

Das Prinzip: So viel Entlastung wie möglich, so wenig Belastung wie nötig.

Das Ergebnis:

- Optimale Boden Anpassung und Narbenschonung.
- Weniger Futtermverschmutzung, beste Futterqualität.
- Geringster Verschleiß.
- Reduzierter Leistungs- und Kraftstoffbedarf.
- Spürbarer Mähkomfort durch die minimierten Seitenzugkräfte, vor allem am Hang: hohe Fahrstabilität; keine Futtermverschmutzung durch Seitenzug des Mähwerks oder Narbenbeschädigungen durch Gegenlenken.

ACTIVE FLOAT – Behandeln Sie Ihre Grasnarbe wie ein rohes Ei.



„Die Grasnarbe bleibt intakt und Futterverschmutzung gibt es nicht.“

Johann Steltzl, Steinach, Niederbayern, Deutschland

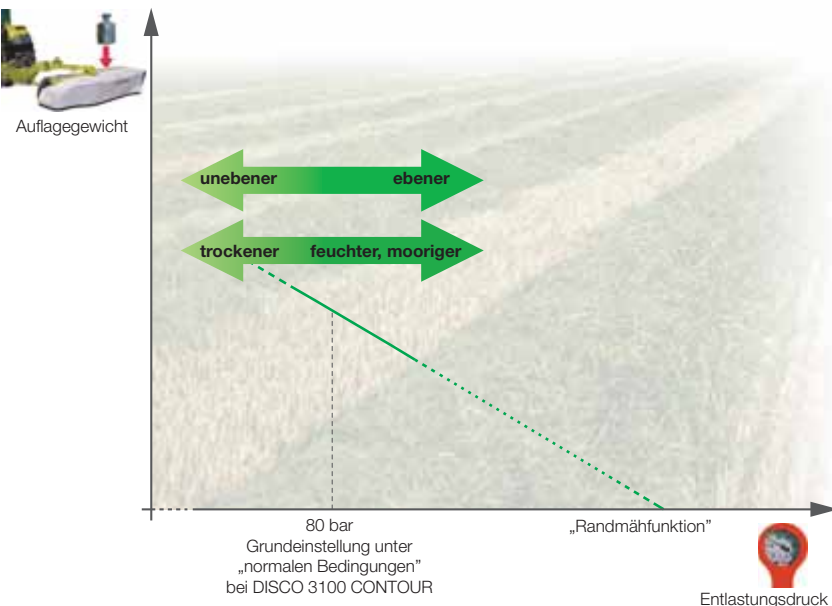


„Auch die während der Fahrt verstellbare hydropneumatische Entlastung zeigte positive Effekte beim Mähen besonders feuchter Stellen. Ich konnte den Auflagedruck unmittelbar anpassen und diese Stellen sauber passieren.“

Christoph Wißling, Ahlen, Westfalen, Deutschland

DISCO CONTOUR
ACTIVE FLOAT

ACTIVE FLOAT – Lizenz zum Schweben.



Die Zweifach-Strategie.

- Passen Sie den Entlastungsdruck über den einfachwirkenden Anschluss der Schlepperhydraulik den wechselnden Bodenverhältnissen an – schnell, einfach, stufenlos. Jederzeit, ohne Absteigen – auch während des Mähbetriebes.
- Stellen Sie bei gleichbleibenden Einsatzbedingungen den Entlastungsdruck einmal im Voraus ein und mähen Sie los. Der Hahn des einfachwirkenden Hydraulikschlauches kann geschlossen und der Schlauch in der Halterung auf dem Mähwerk abgelegt werden, der Druck bleibt erhalten. So können die DISCO CONTOUR auch mit nur einem doppeltwirkenden Steuerventil bedient werden.

Als zusätzliche Einsatzvariante des ACTIVE FLOAT kann durch die vollständige Entlastung des Mähbalkens eine Randmähfunktion eingestellt werden. Das Mähwerk „fliegt“ sozusagen über die Unebenheiten in den Randbereichen.



Von der DLG geprüft und bestätigt.

„Wie durch die Messungen bestätigt wurde, kann der Auflagedruck nahezu linear angepasst werden. Damit ist [...] ein narbenschonendes Mähen mit geringen Futterverschmutzungen möglich.“

„Durch die hydropneumatische Entlastung [kann] der Zugkraftbedarf durch eine Erhöhung des Drucks verringert werden.“

„Durch eine entsprechende Anpassung des Entlastungsdrucks wird der Seitenzug des Mähwerks auf den Traktor verändert und verkleinert – dies kann [...] die Hangabdrift verringern.“

„Die Gesamtstützkraft wird dabei nicht bedeutend verändert, so dass die Vorderachse nicht zusätzlich entlastet wird (Lenkbarkeit).“

Das i-Tüpfelchen: Durch Ziehen einer Klappe wird der Zylinder inaktiv, der eingestellte Auflagedruck bleibt selbst beim Abstellen der Maschine erhalten.



DLG-geprüft:
Arbeitsqualität – sehr gut
Auflagedruck – sehr gut.

DISCO CONTOUR
ACTIVE FLOAT



Ausgetüftelter Transport.

Die DISCO der CONTOUR Familie präsentieren sich mit einer bis ins Detail ausgefeilten Klapp- und Transporttechnik.

- Nach-oben-schwenken des Mähwerks über die Mitte hinaus um ca. 115° über einen leistungsstarken Spezialzylinder mit Doppelfunktion.
- Nahezu ausgeglichene Belastung der beiden Räder der Hinterachse für höchste Fahrstabilität.
- Günstige Gewichtsverhältnisse der Vorder- und der Hinterachse garantieren beste Transportsicherheit.
- Durch den nah am Schlepper liegenden Schwerpunkt schaukelt das Mähwerk nicht auf, schwenkt nicht nach hinten aus und auch engste Wenderadien werden spielend gemeistert.
- Die spezielle Klapptechnik gestattet dem Fahrer eine ausgezeichnete Rundumsicht und einem nachfolgenden Fahrzeug freie Sicht auf alle Lichtanlagen des Schleppers.
- Reduzierte Transporthöhe erlaubt das Passieren niedriger Durchfahrten.

- In die Straße ragende Äste sind durch die schräge Transportlage kein Fahrhindernis.
- Übersichtliches und komfortables Transportieren durch minimalen seitlichen Überstand des Mähwerks.
- Hydraulisch klappbares Schutz Tuch für DISCO 3900 CONTOUR optional erhältlich.

Sichere Transportablage.

In der Transportstellung ruht das Mähwerk mit seiner Transportklaue sicher auf der Ablage. Selbst bei druckloser Hydraulik wird das Mähwerk durch eine mechanische Transportsicherung gehalten. Äußerst ruhige Transportbedingungen ohne Schwingungen garantieren Ihnen bei langen Fahrwegen und Arbeitszeiten den nötigen Fahrkomfort.

DISCO CONTOUR

Sicher unterwegs.



"...es ist toll auf der Straße. Einige Anbaumäher, die nach hinten geklappt werden, ragen zu weit hinaus. Aber das CONTOUR bleibt nah am Traktor, und durch die Klappung über dem Schwerpunkt liegt das Mähwerk genau zwischen den Spiegeln des Traktors. Da das Gewicht zentral über der Hinterachse liegt, ist der Traktor gut ausbalanciert. Die Gesamtlänge wird auf ein Minimum reduziert, so dass man problemlos auch enge Feldeinfahrten passieren kann."

Ian und Andrew Smith, Kilmaurs, Ayrshire, Schottland



DISCO CONTOUR
Transport

DISCO CONTOUR

Einfach gut.



Schnell nach oben.

Beim Auffahren auf ein Hindernis löst die Überlastsicherung in Sekundenschnelle aus.

Das Neue daran: der um 15° geneigte Drehpunkt in der Mitte des Auslegers. Durch die besondere Stellung dieses Drehpunktes schwenkt das Mähwerk beim Ansprechen der Überlastsicherung 25° nach hinten und hebt gleichzeitig aus.

- Unanfälliges Sicherungssystem aus Gummifeder und robuster Klinke.
- Wirksamer Schutz der Maschine gegen größeren Schaden. Die Gummifeder kann nicht blockiert werden.
- Das Mähwerk wird auch über größere Steine oder ähnliche Hindernisse sicher gehoben.
- Einfache Umstellung nach Ansprechen der Sicherung: Entlastungsdruck auf Null absenken, kurz zurücksetzen und weiter geht's.





Ausgereifter Komfort.

- Vom Schleppersitz aus einsehbare Anzeige für die Einstellung des Mähwerkes hinsichtlich Pendelweg und Entlastung.
- Vom Schleppersitz aus einstellbarer Entlastungsdruck.
- Beibehaltung des Entlastungsdrucks beim Abstellen.
- Einhebel-Vorgewendeaushub mit Anschlag zum Schutz der Gelenkwelle.
- Bequemes Entriegeln und Verschieben des Stützfußes.
- Messerbox zur übersichtlichen Aufbewahrung der Mähklingen am Mähwerk integriert.
- Transportklappung mit Endlagendämpfung und automatischer Verriegelung.
- Komfortable Wartung und beste Zugänglichkeit durch rundum klappbare Schutztücher.
- 250-Stunden-Schmierintervall an den Kreuzgelenken und 100-Stunden-Schmierintervall an den Schieberohren der Gelenkwellen.



DISCO CONTOUR
Auffahrsicherung
Komfort



Das Größte am Markt.

Mit seinen 3,40 m Arbeitsbreite setzt das neue DISCO 3500 C CONTOUR neue Maßstäbe. Mit seinem die ganze Arbeitsbreite umfassenden Aufbereiter bietet es beeindruckende Leistungsstärke und Arbeitsqualität.

Gut aufbereitet – wie immer.

Sparen Sie Zeit. Die DISCO 2700 C, 3100 C und die neuen 3500 C CONTOUR mit Aufbereiter legen einen lockeren Schwad auf die Stoppel und beschleunigen so den Trocknungsvorgang um ein Wesentliches. Sie benötigen weniger Arbeitsgänge, um das Futter mit optimalem Anwelkgrad einfahren zu können.

Eingebaut in alle drei Mähwerke ist der bekannte und bewährte Aufbereiter aller DISCO Mähwerke mit den asymmetrisch geformten, in Gummi gelagerten Federstahlzinken, der werkzeuglos verstellbaren Aufbereiter-schikane und den überaus robusten Stehlagern des Rotors.



NEU

DISCO 2700 C CONTOUR

DISCO 3100 C CONTOUR

DISCO 3500 C CONTOUR

Das Wetter ausgetrickst.

Breit streuen – schnell ernten.

Wirtschaftlicher Einsatz in kürzester Zeit, effizient arbeiten ohne Zeitverlust im Heu oder in der Silageernte – das ist mit der für alle drei Aufbereitermäherwerke optional erhältlichen Breitstreueinrichtung möglich.

- Aufbereiten des Futters mit anschließender Ablage über die gesamte Mähbreite in einem Arbeitsgang.
- Gleichmäßige und lockere Ablage des Mähgutes über verstellbare Leitbleche.
- Werkzeuglose Einstellung des gewünschten Streubildes.
- Einsparung des Zettens.



DISCO 2700 C CONTOUR
DISCO 3100 C CONTOUR
DISCO 3500 C CONTOUR



Schonend aufbereiten.

Blatreiches Futter erfordert besondere Sorgfalt bei der Ernte. Sanfte Aufbereitung zum Schutz der weichen, nährstoffreichen Blätter und dabei ausreichende Quetschung der Stängel stellen große Anforderungen an Mähwerk und Landwirt. Den hohen Ansprüchen gerecht wird das neue DISCO 3100 RC CONTOUR mit 3 m Arbeitsbreite, das die CLAAS Palette um ein mittenaufgehängtes Scheibenmähwerk mit Rollenaufbereiter erweitert.

Spiralförmig ineinandergreifen.

- Konditionierer mit Gummiwalzen mit V-Profil zum Quetschen der harten Stängel und zur Schonung der empfindlichen, nährstoffreichen Blätter.
- Einfache Antriebstechnik: Nur die untere Rolle wird mit drei Keilriemen angetrieben. Durch die große Rollenbreite läuft die obere durch eine Feder fremdkörpergesicherte Rolle ohne separaten Antrieb synchron mit.
- Abstand zwischen den Walzen und damit die Aufbereitungsintensität kann den jeweiligen Ernteverhältnissen angepasst werden.
- Perfekter Futterfluss durch optimale Rollenposition nah am Mähbalken.
- Zu verstellende Schwadbleche für einen sauber geformten und gut abgegrenzten Schwad.

Wie bei allen CONTOUR Mähwerken sorgt auch beim DISCO 3100 RC CONTOUR die hydropneumatische Mähwerksentlastung ACTIVE FLOAT für den optimalen Auflagedruck.



NEU

DISCO 3100 RC CONTOUR

Leguminosen aufbereiten mit Samthandschuhen.



DISCO 3100 RC CONTOUR

DISCO F PROFIL

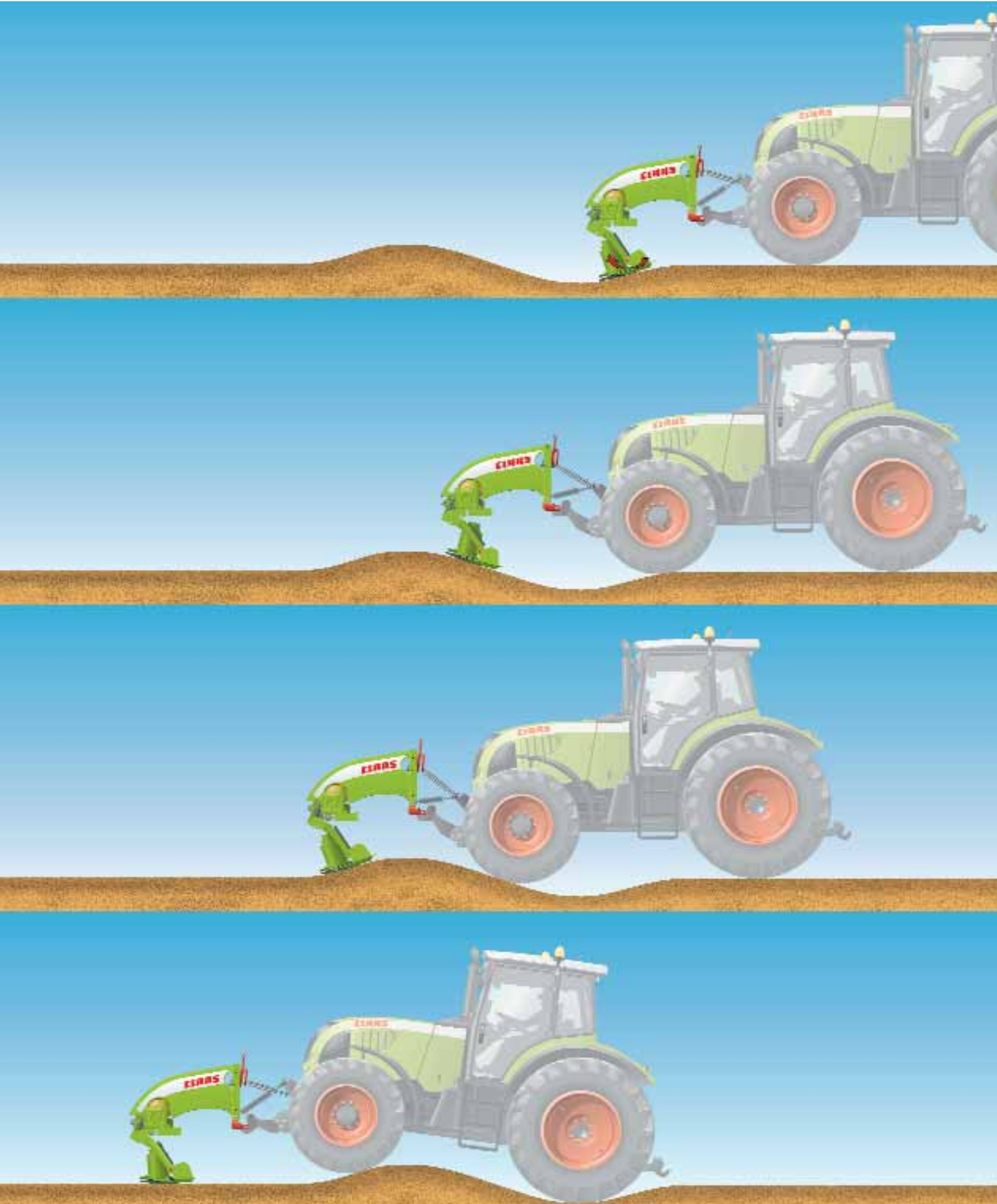
Bodenanpassung³.



Einzigartig und exklusiv von CLAAS.

Bodenanpassung – von den CLAAS Frontscheibenmäherwerken DISCO 3100 F PROFIL, 3050 FC, 3100 FC PROFIL, 3100 FRC PROFIL definiert.

- Dreidimensionale Bodenadaptation unabhängig von der Schlepperebene mit extrem niedriger Führung des Mähbalkens direkt über der Grasnarbe verhindert das Einstechen der Mähscheiben.
- Kein Zusatzsteuergerät oder Teleskopoberlenker notwendig.
- Saubere Schnittqualität.
- Geringste Futtermverschmutzung.
- Schonung der Grasnarbe.
- Höhere Arbeitsgeschwindigkeiten und damit höhere Leistung.
- Verriegelungsklappe zur Begrenzung der Drehbewegung nach vorn für Hochschnitt.





In der Front perfekt.

Ausgestattet mit allen Leistungsmerkmalen der DISCO Reihe wie Messerschnellwechsel und SAFETYLINK, dabei einfach aufgebaut ohne die Notwendigkeit zusätzlicher Steuergeräte, ist das DISCO 3100 F PROFIL die passende Ergänzung zu den DISCO 8400 und 9100 CONTOUR. Auch in Kombination mit einem Heckmäherwerk werden Arbeitsbreiten erreicht, die sich sehen lassen können.

Wie immer komfortabel.

Das DISCO 3100 F PROFIL vereint neue Technik mit bewährtem Komfort.

- Montage über Schnellkuppler.
- Verriegelung zum komfortablen und sicheren Anhängen des Mähwerks.
- Übertragung des Maschinengewichtes auf die Schlepervorderachse durch starke, einstellbare Zugfedern – für geringeren Kraftbedarf und geringeren Verschleiß an den Gleitkufen durch reduzierte Reibung.
- Bessere Spursicherheit am Hang und bei schneller Fahrt durch die Gewichtsverteilung.

Bewährte Balkentechnik: Durch den links außen sitzenden Eintrieb und den daneben sitzenden Förderhut werden bestmögliche Voraussetzungen für einen reibungslosen Futterfluss geschaffen. Die schwenkbare Schwadscheibe auf der rechten Seite trägt dazu bei, den perfekten Schwad zu formen.

DISCO 3100 F PROFIL

Optimaler Gutfluss dreidimensional angepasst.

- Großdimensionierter Futterdurchgang für reibungslosen Gutfluss.
- Verriegelungsklappe für Hochschnitt bei schwierigen oder steinigigen Lagen.
- Trotz großer Arbeitsbreite einfacher Transport und komfortable Wartung durch die rundum klappbaren Schutztücher; hydraulische Klappung der seitlichen Schutztücher als Option.
- Komfortabler, schwingungsarmer Transport durch die Federn des Anbaubockes.
- Abgerundeter Anbaubock für optimale Sicht nach vorne.
- Regendichte Messerbox mit nach Drehrichtung sortierten Messern.
- Automatisch zurückschwenkender Gelenkwellenhalter.
- Wartungsarme Gelenkwellen mit 250-Stunden-Schmierintervall der Kreuzgelenke.



DISCO 3100 F PROFIL



Perfekt mähen.

Das DISCO 3050 FC ist die richtige Maschine für alle, die ein leistungsstarkes Frontmähwerk mit Aufbereiter suchen. Es ist ausgestattet mit der gleichen Kinematik wie die PROFIL Mähwerke und im Preis-Leistungs-Verhältnis unschlagbar, ohne dafür auf Qualität verzichten zu müssen.

Äußerst komfortabel.

Schmalste Transport- und Abstellbreite und schnelle und komfortable Durchführung von Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch die großzügig klappbaren Schutzeinrichtungen.

Die Schwade des Frontmähwerkes lassen sich durch einstellbare Schwadbleche werkzeuglos an die jeweilige Schlepperbreite anpassen. So verhindern Sie ein Überfahren des frisch gemähten Futters.

DISCO 3050 FC

Einsatz auf jedem Boden.

Robust und durchdacht.

- Montage über Schnellkuppler.
- Übertragung des Maschinengewichtes auf den Schlepper durch starke, einstellbare Zugfedern – für geringeren Kraftbedarf, geringeren Kufenverschleiß und bessere Spursicherheit am Hang und bei schneller Fahrt.
- Wartungsarme Gelenkwelle mit Freilauf und Rutschkupplung mit 250-Stunden-Schmierintervall der Kreuzgelenke.
- Symmetrisch angeordneter Antriebsstrang für sichere Kraftübertragung.
- Leistungsstarke Fördertrommeln auf den beiden rechten und linken Mähscheiben räumen automatisch nach dem Mähen die äußeren Ränder und führen das dort gesammelte Futter zum Aufbereiter.
- Regendichte, transportable Messerbox mit sortierten Messern.



DISCO 3050 FC

DISCO 3100 FC PROFIL

Größte Massen müheless aufbereitet.



Asymmetrische Form der Zinken für
zwei verschiedene Aufbereitungsin-
tensitäten.





Für fettes Futter.

Für alle, die größte Futtermassen mühelos aufbereiten wollen, bietet CLAAS das DISCO 3100 FC PROFIL an. Neben den schon bekannten Merkmalen des DISCO 3100 F PROFIL ist der bewährte und robuste CLAAS Zinkenconditionierer in das DISCO 3100 FC PROFIL eingebaut.

Maximale Durchsatzleistungen in allen Verhältnissen zeichnen dieses Frontmähwerk als Profi-Maschine aus.

- Breiter Zinkenconditionierer zur Ausnutzung der Balkenbreite.
- Breitverteileinrichtung und Schwadbleche Standard.
- Gummigelagerte Aufbereiterzinken aus Federstahl.
- Werkzeuglose Verstellung der Aufbereitereschikane zur Einstellung der Aufbereitungsintensität.
- Trotz großer Arbeitsbreite einfacher Transport und komfortable Wartung durch die rundum klappbaren Schutztücher; hydraulische Klappung der seitlichen Schutztücher als Option.
- Wartungsarme Gelenkwellen mit 250-Stunden-Schmierintervall der Kreuzgelenke.
- Abgerundeter Anbaubock für optimale Sicht nach vorne.



Verriegelungsklappe für Hochschnitt bei schwierigen oder steinigen Bedingungen.

DISCO 3100 FC PROFIL



Blattschonend aufbereiten.

Auf Basis des DISCO 3100 F PROFIL aufgebaut, ist das neue DISCO 3100 FRC PROFIL die passende Ergänzung zu den DISCO 2650 RC oder 3100 RC CONTOUR für eine leistungsstarke Front-Heck-Kombination. Mit seinem Rollenaufbereiter mit dem V-förmigen Profil der Gummiwalzen bereitet es blattreiches Futter wie beispielsweise Luzerne äußerst sorgfältig auf, schont die empfindlichen Blätter und sichert so einen nährstoffreichen Futterertrag.

Komfortabel arbeiten.

- 3 m Arbeitsbreite.
- Klappbare Schutztücher für bequeme Wartung.
- 250-Stunden-Schmierintervall an den Kreuzgelenken der Gelenkwellen.
- Regendichte Messerbox.
- Abgerundeter Anbaubock für optimale Sicht nach vorne.

Spiralförmig ineinandergreifen.

- Konditionierer mit Gummiwalzen mit V-Profil zum Quetschen der harten Stängel und zur Schonung der empfindlichen, nährstoffreichen Blätter.
- Einfache Antriebstechnik: Nur die untere Rolle wird mit drei Keilriemen angetrieben. Durch die große Rollenbreite läuft die obere durch eine Feder fremdkörpergesicherte Rolle ohne separaten Antrieb synchron mit.
- Abstand zwischen den Walzen und damit die Aufbereitungsintensität kann den jeweiligen Ernteverhältnissen angepasst werden.
- Perfekter Futterfluss durch optimale Rollenposition nah am Mähbalken.
- Zu verstellende Schwadbleche für einen sauber geformten und gut abgegrenzten Schwad.

NEU

DISCO 3100 FRC PROFIL

Von vornherein schonend.



DISCO 3100 FRC PROFIL



Wir sind da, wo Sie sind.

Sie können sich darauf verlassen, dass wir Ihren Betrieb jederzeit mit den notwendigen Ersatzteilen versorgen. Unser zentrales Ersatzteillager liefert sämtliche ORIGINAL CLAAS Teile schnell und zuverlässig in die ganze Welt. Die Vielzahl der CLAAS Partner garantiert, dass sie innerhalb kurzer Zeit ihren Bestimmungsort erreichen – wo immer Sie gerade sind.

Wir sprechen die gleiche Sprache.

CLAAS Vertriebspartner zählen weltweit zu den leistungsfähigsten Betrieben in der Landtechnik. Sie sind nicht nur perfekt geschult und fachgerecht ausgestattet, sondern auch mit den Arbeitsweisen Ihres landwirtschaftlichen Betriebes und Ihren Erwartungen an Kompetenz und Zuverlässigkeit bestens vertraut.

Wir sind der Service.

Auf die Professionalität und Zuverlässigkeit der FIRST CLAAS SERVICE® Teams können Sie in jeder Einsatzminute bauen. Rund um die Uhr sorgen CLAAS Importeure und Vertriebspartner weltweit für optimale Ersatzteilversorgung und zuverlässigen Kundendienst.



Gute Partner
lassen Sie nie im Stich.
Egal wie spät es ist.



FIRST CLAAS SERVICE®

DISCO

		DISCO 2650/2650C	DISCO 2650 RC	DISCO 3050/3050C	DISCO 3450
Anbauposition		Heckanbau	Heckanbau	Heckanbau	Heckanbau
Anbau	Kategorie	II	II	II	II
Arbeitsbreite	m (DIN)	2,60	2,60	3,00	3,40
Zapfwellendrehzahl	U/min	540 / 1000	540	540 / 1000	540 ⁽²⁾ / 1000
Scheiben	Anzahl	6	6	7	8
Messer pro Scheibe	Anzahl	2	2	2	2
Messermaße	mm	115 x 48 x 4	115 x 48 x 4	115 x 48 x 4	115 x 48 x 4
Messerbefestigung, geschraubt (länderabhängig)		●	–	–	–
Messerschnellwechsel PLUS		●	●	●	●
Schnitthöhe	mm, ca.	40	40	40	40
Verstellbereich	mm, ca.	30–70	30–70	30–70	30–70
mit Zusatzkufen	mm, ca.	+ 30	+ 30	+ 30	+ 30
Aufbereiter-Drehzahl	U/min	– / 936	936	– / 936	–
Gewicht	kg, ca.	640	–	710	800
mit Aufbereiter	kg, ca.	940	1050	1160	–
Hydraulische Steuergeräte		1 x ew	1 x ew	1 x ew	1 x ew
Optionen:					
Breitverteilhaube		– / ○	–	– / ○	–
Hydraulisch klappbare Schutztücher		–	–	–	–

● Serie

○ Option

⁽¹⁾ Die DISCO Modelle ohne Aufbereiter sind modellabhängig standardmäßig oder wahlweise mit einstellbarem Schwadblech oder Schwadscheiben ausrüstbar. Die angegebenen Schwadbreiten sind abhängig von den jeweiligen Futterbedingungen.

⁽²⁾ nur USA und GUS

⁽³⁾ min. Hubkraft des Traktors: 7400 kg

CLAAS ist ständig bemüht, alle Produkte den Anforderungen der Praxis anzupassen. Deshalb sind Änderungen vorbehalten. Angaben und Abbildungen sind als annähernd zu betrachten und können auch nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehörende Sonderausstattungen enthalten. Dieser Prospekt wurde für den weltweiten Einsatz gedruckt. Bitte beachten Sie bezüglich der technischen Ausstattung die Preisliste Ihres CLAAS Vertriebspartners. Bei den Fotos wurden zum Teil Schutzvorrichtungen abgenommen. Dies erfolgte lediglich, um die Funktion deutlich zu machen und darf keinesfalls eigenmächtig erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Insoweit sei auf die jeweiligen Hinweise im Bedienerhandbuch verwiesen.

DISCO 2700/2700 C CONTOUR	DISCO 3100/3100 C CONTOUR	DISCO 3100 RC CONTOUR	DISCO 3500/3500 C CONTOUR	DISCO 3900 CONTOUR
Heckanbau	Heckanbau	Heckanbau	Heckanbau	Heckanbau
II	II	II	II / III ^③	III
2,60	3,00	3,00	3,40	3,80
1000	1000	1000	1000	1000
6	7	7	8	9
2	2	2	2	2
115 x 48 x 4	115 x 48 x 4	115 x 48 x 4	115 x 48 x 4	115 x 48 x 4
–	–	–	–	–
●	●	●	●	●
40	40	40	40	40
30–70	30–70	30–70	30–70	30–70
+ 30	+ 30	+ 30	+ 30	+ 30
– /910	– /910	940	– /910	–
770	830	–	910	1000
1040	1130	1150	1240	–
1 x dw mit Schwimm- stellung (+ 1 x ew)	1 x dw mit Schwimm- stellung (+ 1 x ew)	1 x dw mit Schwimm- stellung (+ 1 x ew)	1 x dw mit Schwimm- stellung (+ 1 x ew)	1 x dw mit Schwimm- stellung (+ 1 x ew)
– / ○	– / ○	–	– / ○	–
–	–	–	–	○

DISCO

		DISCO 3100 F PROFIL	DISCO 3050 FC	DISCO 3100 FC PROFIL	DISCO 3100 FRC PROFIL
Anbauposition		Frontanbau	Frontanbau	Frontanbau	Frontanbau
Anbau	Kategorie	II	II	II	II
Arbeitsbreite	m (DIN)	3,00	3,00	3,00	3,00
Transportbreite	m	3,00	3,00	3,00	3,00
Zapfwellendrehzahl	U/min	1000	1000	1000	1000
Scheiben	Anzahl	7	7	7	7
Messer pro Scheibe	Anzahl	2	2	2	2
Messermaße	mm	115 x 48 x 4	115 x 48 x 4	115 x 48 x 4	115 x 48 x 4
Messerbefestigung, geschraubt (länderabhängig)		–	–	–	–
Messerschnellwechsel PLUS		●	●	●	●
Schnitthöhe	mm, ca.	40	40	40	40
Verstellbereich	mm, ca.	30–70	30–70	30–70	30–70
mit Zusatzkufen	mm, ca.	+ 30	+ 30	+ 30	+ 30
Aufbereiter-Drehzahl	U/min	–	950 oder 720	900 oder 770	950
Gewicht	kg, ca.	700	–	–	–
mit Aufbereiter	kg, ca.	–	880	1010	1040
Hydraulische Steuergeräte		–	–	–	–
Optionen:					
Breitverteilhaube		–	○	●	–
Hydraulisch klappbare Schutztücher		○ ⁽³⁾	–	○ ⁽³⁾	○ ⁽³⁾

● Serie

○ Option

⁽¹⁾ Die DISCO Modelle ohne Aufbereiter sind modellabhängig standardmäßig oder wahlweise mit einstellbarem Schwadblech oder Schwadscheiben ausrüstbar. Die angegebenen Schwadbreiten sind abhängig von den jeweiligen Futterbedingungen.

⁽³⁾ Doppeltwirkender Hydraulikanschluss erforderlich.

CLAAS ist ständig bemüht, alle Produkte den Anforderungen der Praxis anzupassen. Deshalb sind Änderungen vorbehalten. Angaben und Abbildungen sind als annähernd zu betrachten und können auch nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehörende Sonderausstattungen enthalten. Dieser Prospekt wurde für den weltweiten Einsatz gedruckt. Bitte beachten Sie bezüglich der technischen Ausstattung die Preisliste Ihres CLAAS Vertriebspartners. Bei den Fotos wurden zum Teil Schutzvorrichtungen abgenommen. Dies erfolgte lediglich, um die Funktion deutlich zu machen und darf keinesfalls eigenmächtig erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Insoweit sei auf die jeweiligen Hinweise im Bedienerhandbuch verwiesen.

DISCO
Gezogene Scheibenmäherwerke

CLAAS

Das zieht.



In der Broschüre "Das zieht." finden Sie die gezogenen Mäherwerke mit Seitendeichsel DISCO 3050 TC, 3050 TC FLAPGROUPER, 3050 TRC, 3050 AS und 3050 TRC AS sowie die neuen Mittendeichselmäherwerke DISCO 3100 TC, 3100 TRC, 3500 TC und 3500 TRC.

DISCO
Großflächenmäherwerke
Frontmäherwerke

CLAAS

Mähqualität
auf voller Breite.



In der Broschüre "Mähqualität auf voller Breite." finden Sie die Großflächenmäherwerke DISCO 8550 C, 8550 AS, die neuen DISCO 8400 und 9100 CONTOUR und DISCO 9300 C DUO, die Frontmäherwerke DISCO 3100 F PROFIL, 3050 FC und 3100 FC PROFIL sowie das Selbstfahrmäherwerk COUGAR 1400.

CLAAS Vertriebsgesellschaft mbH
Postfach 11 64
33426 Harrewinkel
Tel.: +49 (0)52 47 12-1144
claas.de
08/08 (DL) deutsch 25/000 248 759.0

